There's

# Longer Life in Layerbilt

עס איז פאראן א לענגערעס לעבן אין "לעיערבילט"

א לאנגע צייט נאכדעם ווי מען וועט דארפן ארויסווארפן די אלט-מאדישע בעטערי "בי" וועלן "עוועדעדי לעיערבילטס" אנגיין מיט זייער ארבעט און פארזוכן קראפט צו אפע־ריר אייער סעט, ווייל די לעיערבילט בעטערי אין ד ו ר כ־ א ו י ס בעטערי, אנגעלאדן מיט אקטיווע מאטעריאלן וואס שאפן עלעקטריציטעט, און וועלכע זיינען געדיכט אנגעפאקט, איין רייע אויף דער אנדערער. קיין לוידיקער פלאץ. קיינע דעליקאטע סעל־פארבינדונגען וואס זאל אייך פארארזאכן טראבל. אט ווארום אין־א "לעיערבילט" איז פאראן מער לע־בען — ווארום זי דויערט לענגער און איר באקומט בעסערע רעזולטאטן פון אייער ראדיא. אט ווארום די "לעיערבילט" זיינען די שפארזאמסטע "בי" בעטערי קראפט וואס איר קאנט קויפן. די איינציקע לעיערבילט בעטערי "בי" וואס ווערן געמאכט טראגן דעם בארימטן נאמען: "עוועדעדי".

ווערן פארקויפט אין ראדיא סטארס, איבעראל

CANADIAN NATIONAL CARBON CO., LIMITED
Calgary Vancouver TORONTO Montreal Winnipeg
*Owning Eveready Radio Station CKNC, Toronto*

**EVEREADY**
**Radio Batteries**

RB 1



**THE TRADERS TRUST COMPANY**

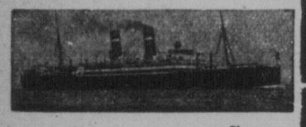
אפיציעלע אסיינים, עקזעקיוטארס, אדמיניסטראטארס, פינאנציעלע אגענט

4טער פלאר, יוניאן טראסט ביל־דינג טעלעפאן 26 892



**HOLLAND AMERICA LINE**

שיפסקארטען



האלאנד-אמעריקא ליין

דירעקטער פאסאזשיר פארקער צווישן

ראטערדאם און האליפאקס

גלענצענדע באדינונג, גוטע באקוועמלאכקייטן און א כשר'ע קיך. מיר וועלן אייך ארויסהעלפן אין באקומען די נויטיקע קאנארער דערלויבנישן. אפיסעס און אגענטרען אין אלע גרויסע שטעט.

פאר אינפארמאציע ווענדעט זיך צום לאקאלן אגענט אדער צו

HOLLAND-AMERICA LINE
673 Main Street
WINNIPEG, MAN.



ללאיד וועכנטלאכע פאסאזשירן באדינונג צווישן

**קאנאדע**

אין

**אייראפע**

ברעמען

באראט זיך מיט אונז וועגן אייער רייזע צו דער אלטער היים.

לאזט אונז אויך אראנזשירן די טראנספארטאציע פון אייערע פריינט און קרובים פון אייראפע. מיר וועלן אייך ארויסהעלפן צו באקומען די נויטיקע דאקומענטן.

אויך רעגלמעסיקע וועכנט־לאכע עקספרעס באדינונג פון ניו יארק אויף די שנעל־סטע שיפן.

געלט איבערגעשיקט איבע־ראל און אויסגעצאלט אין אלע געלטן.

פאר אינפארמאציע זיך וועגן דעם בארימטן נאמען:

NORTH GERMAN LLOYD
654 MAIN STREET
WINNIPEG, MAN.
Regina - Edmonton
Vancouver
Montreal - Halifax
Calgary



פארלאנגט עטוואס גענוצטע טייערס, אבער קיין דזשאנק. ברייננט זיי מיט אייך ווען איר דארפט אומבייטן דעם אויל.

**FRANK WATSON**
170 MAIN STREET
Dunlop Tires Phone 80 663



INCOME TAX SERVICE
AUDITS, FINANCIAL REPORTS
INVESTIGATIONS

בוקקיפינג סערוויס

ס. א. פארטינאל

— מיט —

דזשא. לום און קאמפאני
Chartered Accountants, Auditors
204 ע'וועניו בלאק, טעלעפאן 23 942
רעזידענס פאן 24 524



## געלט אין צייט איז ווערט מער

איר וועט זיין א סך צופרידענער דעם יום טוב ווען איר וועט זיין זיכער אז דאס געלט וואס איר האט געשיקט אייערע קרובים אדער פריינט אהיים דורך דער

CANADIAN NATIONAL EXPRESS

איז דערהאלטן געווארן אין צייט. מיר האבן געמאכט ספעציעלע אראנזשמענטס מיט אונזערע אייר־ראפיאישע פארטרעטער אז אלע געלדער וואס וועלן געשיקט ווערן פון היינט אן פאר די יום טובים, זאלן צוגעשטעלט ווערן דורך ספע־ציעלער פאסט (עיר מעיל) אין אלע ערטער אין פולן, רומעניע, סאוועט רוסלאנד און אוקראינע.

צו שיקן געלט קאנט איר זיך באנ־וצן מיט איינעם פון די זעכצן הונ־דערט (1600) אפיסעס פון די "קע־נעדיען נעשאנאל רעילוויים". יעד־ער סטאנציע אגענט פון די

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
Money Order Dept.

קאן שיקן דאס געלט פאר אייך אהיים, און איז שטענדיק גרייט צו העלפן אייך מיט אלע נויטיקע אינ־פארמאציעס וועגן דעם. איר קאנט אויך שרייבן צו

W. H. BRYCE, Manager
Canadian National Express
355 McGill Street, Montreal



ל. לודוויג
דזשענעראל קארפענטער
קאנטראקטאר און בילדער

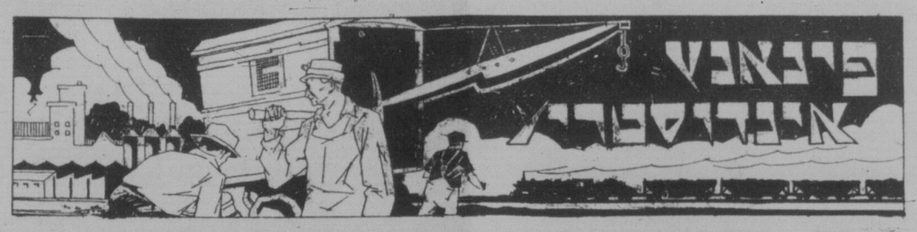
אלע סארטן אלטערייזאנס
סטאר פראנטס און פיקסטשורס

480 באיד עווע. טעל. 51 431



**נעזאלין און אויל**

און אלץ וואס איר דארפט פאר אייער קאר
כיי אייער גאס באקאנטן
דוד גלושאק (גאלסקי)
**Daves Service Station**
וואשינג, גרייזינג, בייסן אויל און טייער ריפיירינג
עטיל נאזאלין, 33 סענט
סעד סיל נאזאלין, 30 סענט
וויהייט ראז נאזאלין, 33 סענט
קומט און איבערצייגט זיך
Main and Flora Ph. 57 901


# דעם מאנופעקטשורערס גוטער נאמען איז פאר־פליכטעט צום קונה אין נאציאנאלער אדווערטייזינג

דער מאנופעקטשורער וואס אדווערטייזט זיינע פראדוקטן, פארפליכטעט זיך דערמיט צום פובליקום און ער מוז אנהאלטן די קוואליטעט לויט זיינע אדווערטייזמענטס.

"אונזער ספעשל טיי", אונזער בעסטע טעא", "אונזער קרימערי פוטער" — אזוי ווייטער . . . — די מייסטע פון אונז קאנען געדיינקען וועלכע מאגאזינען מיט אזעלכע אויפמערקזאמקייט אויפגעלעזן, אז די ראזיקע פונקט אזוי ווי מיר קאנען געדיינקען די אויסגעדראשענע פראזע: "איך קאן עס רעקאמענדירן, מיר אליין נוצן עס." די ראזיקע פראזן זיינען געווען די איינ־ציקע ארגומענטן צו גונסטן פון אומבא־קאנטע סחורות.

און די מייסטע פון אונז קאנען געדיינ־קען די וואניקע דיסקוסיעס און די לאנגע איינרידענישן, ביז דעם קרעמער איז גע־לונגען צו פארקויפן דעם ראזיקן מין סחורה. מען קאן זאגן געדיינקען די שווע־ריקייטן פאר דעם סטארקיפער אנצוהאל־טען אזעלכע סחורות פון איין וואך צו דער אנדערער, עס זאל ניט קאלט ווערן, און מען קאן אויך לייכט געדיינקען די אנטיישונגען פון די טונים וועלכע האבן געקויפט אזעלכע סחורות.

אין יענע צייטן איז די גאנצע פאר־אנטווארטלאכקייט געפאלן אויף דעם קרעמער, ס'איז געווען זיין זאך צו פאר־קויפן, צו גארענטירן די גוטסקייט, און צו זיין פאראנטווארטלאך ווען די פאר־קויפטע פראדוקטן זיינע האבן געטויגט אויף כפרות.

עס איז ניט אונזער ציל צו מאלן א שווארצע בילד פון די מסחרים פון די אל־טע צייטן. מיר ווילן בלויז ארויסברייננען פאר די לעזער געוויסע ענדערונגען וואס די אדווערטייזמענטס פון ראיעלע סחו־רות האבן אויפגעטאן פאר דעם בענעפיט פון די ריטיילערס.

אז אדווערטייזטע סחורות פארקויפן זיך שנעלער און אן ווייניקער, מצד דעם דילער, און אז דאס פובליקום קויפט עס גערן זיינער מיר אלע גרייט צוצוגעבן. האט איר זיך ווען עס איז פארטראכט אלס א ריטיילער, אז די אומגעהויערע סו־מעס געלט וואס ווערן אינוועסטירט אין אדווערטייזינג פון אנדערע גרעסטע מאר־נופעקטשורערס, שטעלן מיט זיך פאר אנ־דערע ווערטפולע פונקציעס הינטער די סטימיליירונגען פון סיילס?

ערשטנס זיינען אדווערטייזטע סחו־רות אין סטאר בוכשטאבן וואס ברייננען אריין נייע קונים. זיי אנערקענען אין די די ראזיקע באקאנטע "פעקערשעס" אל־טע באקאנטשאפט, און אויסנעפרובירטע פריינט, דאס אלטע אומצוטרוי פון אומ־באקאנטשאפט ווערט פארשוואונדן. אד־ווערטייזטע סחורות פארקויפן זיך אזוי שנעל ווי דער קונה קומט אריין אין סטאר, ווייל ער פרעגט פאר דעם, דאס הייסט אז די אדווערטייזטע סחורות פארקויפן זיך אליין.

דער מאנופעקטשורער וועלכער אד־ווערטייזט זיין פראדוקט צו דעם פובלי־קום שטעלט זיך אוועק אונטער א גרוי־סער פאראנטווארטלאכקייט . . . א פאר־אנטווארטלאכקייט צו געבן אזא גוטן פראדוקט אין אנקלאנג מיט זיין אדווער־טייזמענט, און אין דעם מאמענט, ווען ער פארפעלט דאס צו טאן, גייט זיין גאנ־צער אינוועסטמענט אין אדווערטייזינג פארלארן.

ווען די מאנופעקטשורערס פון קעלאגס נאטיצן געצוינען די קארן פלעקס, צום ביישפיל, זאגן אין זיי־ער אדווערטייזינג, אז די ראזיקע קארן פלעקס זיינען פריש, כרופקע, בא'טעמ־אנטווארטלאכקייט צו זעען, אז זייערע פראדוקטן זאלן זיין פינקטלאך ווי זיי האבן אדווערטייזט . . . ניט בלויז איין פעקל, נאר יעדער פעקל מוז זיין גוט . . . אז אינווערטסמענט פון איבער 40 מיליאן דאלאר אדווערטייזינג אויסגאבן, שטיצט דעם ראזיקן סטייטמענט. דער גוטער נא־מען פון דער קאמפאני און איר רעפו־טאציע איז שוין א גאראנטיע פאר יעדן באזונדער פעקל.

נעמענדיק דאס אין אנבאטראכט קויפט דער קונה מיט צוטרוי, און אן וועלכן עס איז צווייפל. קיינער קאן זיך ניט פארגינען צו אדווערטייזן א נידערי־קען סארט פראדוקט . . . און דאס פוב־ליקום ווייסט עס.

גוט אדווערטייזטע פראדוקטן באפריי־ען דעם ריטיילער פון זארג. ער ווייסט, אז דער מאנופעקטשורער איז פאראנט־ווארטלאך פאר די אדווערטייזטע פרא־דוקטן וואס ער פארקויפט, און ניט ער. דער ריטיילער ווייסט, אז אין א זעלטע־נעם פאל ווען עס טרעפט זיך, אז דער קונה איז אמאל אומצופרידן מיט א גע־ווישן ארטיקל, וועט דער מאנופעקטשו־רער אנווענדן אלע זיינע מעגלאכקייטן צוריק צו געווינען דעם צוטרוי פון פוב־ליקום וואס ער האט אים געקאסט אזוי־פיל מי אין געלט צו געווינען.

דאס אנהאלטן דעם גוטן ווילן פון דער פובליקום איז פאר דעם מאנופעקטשורער א לעבנס וויכטיקייט, כדי צו באשיצן זיין אינווסטמענט און צוזאמען מיט דעם, זעלבסטפארשטענדלאך, דעם אינווסט־מענט פון דעם דילער.

אויף אזא אופן ווערט א נויטווענדי־קייט פאר דעם מאנופעקטשורער צו געבן גוטע סחורות. עס איז זיין פליכט סיי צום פובליקום און סיי צו די ריטיילערס.

—(::)—

## גאלד אין פינאנץ מיניסטעריום

אטאווא. — א העכערונג אויף איבער 11 מיליאן דאלאר אין גאלד ווערט איצט געהאלטן אין פינאנץ מיניסטע־ריום אנטקעגן באנק נאטן סייווינגס באנק דעפאזיטס, לויט א סטייטמענט.

דער באריכט לויטעט, אז דעם 31טן יולי האט דער סכום פון גאלד אין פי־נאנץ מיניסטעריום אנטקעגן באנקנאטן, באטראפן $77,108,846 אין פארגלייך מיט $65,719,661 דעם 30טן יוני.

—(::)—

## עפנט פיאנא סטודיא

מיס מארגארעט פראסאוו

מיס מארגארעט פראסאוו, אויסנע־ציינטע פיאניסטן, וועלכע האט געקראגן די הייסקול סקאלערשיפ פאר איר שפי־לען, האט איצט געעפנט א פיאנא סטו־דיא פאר קלאסן אונטערריכט און פרי־וואטע לעקציעס אין איר היים, 285 סאל־טער סטריט (טעל. 460 57).

מיט פראסאוו האט דורכגעמאכט דעם קלאסן־אונטערריכט קורס מיט 95 צייר־כענס פון 100.

## איננאמע פון קענעדיען פאסי־פיק רעדוצירט אי יולי

די קראם איננאמע פון קענעדיען פאר־סיפיק פאר יולי האט באטראפן — $14,784,631 אין פאגלייך מיט — $19,078,500 פון זעלבן חודש אין פאר־ריקן יאר, א רעדוצירונג — אויף $3,524,268.

דער נעט איינקונפט פון דער קאמפאר־ניע פאר יולי האט באטראפן 3,213,056 דאלאר אין פארגלייך מיט $3,892,843 פון דעם זעלבן חודש אין פאריקן יאר.

דער נעט פראפיט פון דער קענעדיען פאסיפיק פאר די ערשטע 7 חדשים פון 1930 האט באטראפן $13,619,110 אין פארגלייך מיט $20,249,438 פון דער זעלבער פעריאדע אין פאריקן יאר.

## דילער פון אטוואטער קענט ראדיאס אין נארט ענד

א. א. שיינים

די "אטוואטער קענט ראדיא" אנאנ־סירט ,אז מר. א. א. שיינים ,פון שיינים דראג סטאר, 842 מיין סטריט, קארנער דאפרין עוועניו, איז באשטימט געווארן אלס דער איינציקער אידישער דילער פון אטוואטער קענט ראדיאס ,אין דער נארט ענד.

מר. שיינים, וועלכער באדינט פאר א סך יארן די אידישע באפעלקערונג און ער האט אויפגעבויט זיין רעפוטאציע אויף גוטער באדינונג און קוואליטי גודס, וואס ער האט אלעמאל אוועקגעשטעלט פרייער פון אלצדינג אין זיינע באמיאונ־גען צו באדינען בעסער זיינע קאסטאמ־ערס וועט אויך אנווענדן די זעלבע באד־ינונג אין דער הינזיכט פון זיינע ראדיו־אס ,וועלכע ער פארטרעט איצט, און ער האפט ,אז זיינע צצלרייכע פאטראניי־זערס וועלן אים אויך פאטראניזירן אין דער הינזיכט און זיי וועלן זיך מיט אים זעען איידער זיי באשליסן צו קויפן א ראדיא.

—(::)—

## אנאנסירט דערעפענונג פון איר סטודיא

אסתר סירקין

אסתר סירקין (מרס. ליפקין), פיא־ניסטן און לערערן, אנאנסירט די ווידער־דערעפענונג פון איר פיאנא סטודיא אין 451 אלפרעד עוועניו.

, פיופילס פון דער דאזיקער לערערן האב־בען זיך א סך מאל אויסגעצייכנט אין פארשיידענע עקזאמענעס און קאמפעטי־שאנס. פאר אפאינטמענטס קאן מען צו איר טעלעפאניר 56.497.

## באריכט ווענן בעסערן געשעפט צושטאנד

אטאווא. — עס ווייזט זיך ארויס, אז די אלגעמיינע האנדלס סיטואציע האט זיך אביסל פארבעסערט אין חודש יולי. אזוי אלענפאלס ווייזן די ערשטע סטא־טיסטישע באריכטן פון דער דאמיניאן ביורא אף סטאטיסטיקס.

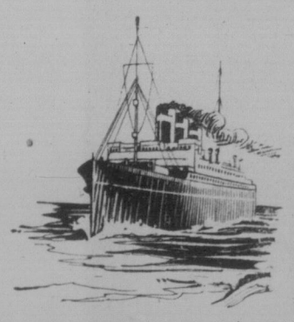
עס ווייזט זיך ארויס, אז דער אימ־פארט פון רוהן ראבער איז געווען גרע־סער אין דעם חודש יולי, און אין דער זעלבער צייט ווייזן די ציפערן, אז דער עקספארט פון פאבריצירטע ראבער מאַ־טעריאלן האט אויך פארגרעסערט. דאס ווייזט, אז אין דער ראבער אינדוסטריע איז אין יולי געווען לעבעדיקער ווי אין די פריערדיקע חדשים.

אויך די צייטונגס־פאפיר אינדוסטריע איז געווארן לעבעדיקער אין זעלבן חודש און עס מערקט זיך א פארגרעסערונג אין דעם עקספארט פון צייטונגס פאפיר.

די מילכיקס פראדוקטן זיינען עקס־פארטירט געווארן אין גרויסע קוואנטי־טעטן אין לויף פון יולי, באזונדערס פון קעז און פוטער. כינע האט געקויפט א גרויסע קוואנטיטעט פון אונזער פוטער, און ענגלאנד מיט אירלאנד זיינען גע־ווען קאסטומער פאר אונזער קעז. עס האט זיך אויך פארגרעסערט דער עקס־פארט פון פרישע מילך נאך די שטאטן און עס האט זיך באשרענקט דער אימ־פארט פון פרישע קרים.

אנדערע סטאטיסטישע ציפערן וואס זיינען פארעפנטלאכט געווארן, ווייזן אז אז די אוטאמאביל אינדוסטריע האט אין 1929 געהאט א רעקארד יאר, און אז די ווייז אינדוסטריע האט אין 1929 געווי־זען א פארגרעסערונג אויף 50 פראצענט אין דעם ווערט פראדוקציע לגבי 1928, און אז די בייסיקעל פראדוקציע האט אין לויף פון 1929 זיך פארגרעסערט אויף 12 פראצענט לגבי פריערדיקן יאר.


## לאזט אונז אייך העלפן שיקן געלט אהיים



די קענעדיען בענק אף קאמערס טוט ביזנעס אין אלע לענדער. ווען איר ווילט שיקן געלט צו אייער היימלאנד, קאנען מיר אייך העלפן. מיר שיקן עס שנעלער אויזדער איר קאנט עס טאן, און זיכערער. און מיר קריגן פאר אייך א רעסיט אונ־טערשריבן פון אייער פרוי, — אדער פאטער, אדער מוטער — צו וועמען איר זאגט נאר. דאס איז א זיכערער, געוויסער מיטל צו שיקן געלט אהיים. איר דיזיקירט נארניט, און דער טשארדזש איז קליין. די דאזיקע באנק האט ארום 800 ברענטש אפיסעס אין קאנאדע. גייט צום נאענטסטן און זאגט אונזער מענעדזשער וואס איר ווילט, — אדער, שרייבט — אין אייער אייגענער שפראך צו

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
St. Catherine Street and City Hall, Montreal

**THE CANADIAN BANK OF COMMERCE**

Capital Paid up - - - - - - $30,000,000
Reserve - - - - - - - - - $30,000,000



FOR PEP & SURE FIRE

## נוצט עוועדעדי האט שאט בעטערים

די דאזיקע בעטערים וועלכע זיינען איינגעשלאסן אין מעטאלענע קעסטלאך, וואס באשיצט זיי קעגן וואסער, — וועלן פייערן שטענדיק, ניט פארפעלן קיין איין מאל — אין דענן אדער אין פייכטן וועטער.

עוועדעדי האט שאט טראגט צו די גאנצע קראפט דאדט ווי איר דארפט עס — אזן וועגן איר דארפט עס. נוצט עס פאר גאז אינדזשינס — טראקטארס — מאטארשיפלאך — אדער ווי נאר א בעטערי איז אויסגעשטעלט אין דרויסן צו פייכטער לופט. זיי וועלן אייך לייגנער באד־דינען — אין באדינען אייך אזוי אז איר זאלט זיך קאנען אויף איר פארלאזן.

זעט אויב דער נאמען עוועדעדי איז אנגע־שריבן אויף יעדער בעטערי; אויב ס'איז ניט קיין עוועדעדי, איז עס ניט קיין גע־נויע "האט שאט".

פייכטקייט קאן ניט אוועק'נגב'ענען אייער קראפט פון די דאזיקע מעטאל־קעסטלאך פאר־פאקטע.

עוועדעדי אנ־צינדער זיינען די לע־בענס לענגלאכסטע "דריי סעלס" וואס זיי־נען נעמאכט. נוצט זיי פאר מיריגלעפלאר ראד־דיא "איי" און פאר אלע אינערלאכע נוצן.

**EVEREADY**
**Dry Batteries**

— זיי דויערן לענגער

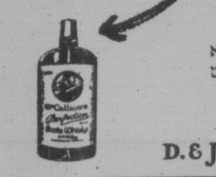
CANADIAN NATIONAL CARBON CO., LIMITED
Calgary Vancouver TORONTO Montreal Winnipeg
*Owning Eveready Radio Station CKNC, Toronto*

DB 3



THE WHISKY-DE LUXE

**McCallum's Perfection BLEND Scots Whisky**




פון גאראנטירטן עלטער, ריינ־קייט און שטארקייט, איז דיס־טיליזירט, געמישט און געבא־טעלט אין סקאטלאנד און ווערט פארקויפט איבער דער גאנצער ציוויליזירטער וועלט.

זינט 1807 האט זיך איר באריהמטייט אלס א בראנפן פון קוואליטעט און ווערט פארשפרייט און ס'האלט שטענדיק אין איין וואקסן.

אין 26 אונס. און 40 אונס. פלעשלאך

D. & J. McCallum Ltd., Edinburgh (Scotland)



## ווייסט איר?

אז אייערע קליידער זיינען אינשורט קעגן פייער און גנבה

**JAMES DYE WORKS LIMITED**

מעקס קערשנער — הערי גארבעק

72 MARION ST., NORWOOD PHONES: 201 117, 2 lines


:: פאטראניזירט אונזערע אדווערטייזער ::